



ICAO

International Civil Aviation Organization
North American, Central American and Caribbean Office

INFORMATION PAPER

AIM/TF/04 — IP/NI/02
10/05/2021

**FOURTH MEETING OF THE NAM/CAR AIR NAVIGATION IMPLEMENTATION WORKING GROUP
(NACC/WG), AERONAUTICAL INFORMATION MANAGEMENT (AIM) IMPLEMENTATION TASK FORCE**

**CUARTA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO DE IMPLEMENTACIÓN DE NAVEGACIÓN AÉREA DE
NAM/CAR (NACC/WG), GESTIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA (AIM) GRUPO DE TRABAJO DE
IMPLEMENTACIÓN**

(AIM/TF/04)

Online, 11 May 2021/ En línea, 11 de mayo de 2021

Agenda Item 3: Update to the AIM Working Plan

Cuestión 3
del Orden del día: Actualización del plan de trabajo de AIM

AIM/TF WORKING PLAN / PLAN DE TRABAJO AIM/TF

(Presented by Secretariat) / (Presentado por la Secretaría)

EXECUTIVE SUMMARY / RESUMEN EJECUTIVO

This document shows the current AIM / TF Work Plan in Appendix to this IP, for discussion and update.

Este documento muestra el Plan de trabajo actual de AIM / TF en el Apéndice a esta NI, para su discusión y actualización.

<i>Strategic Objectives</i> <i>Objetivo Estratégico</i> :	• Safety / Seguridad Operacional • Air Navigation Capacity and Efficiency / Capacidad y Eficiencia de la Navegación Aérea
<i>References:Referencias</i>	• ICAO AIM/TF Working Plan / Plan de Trabajo AIM/TF OACI

APPENDIX / APÉNDICE

AIM Task Force work programme

TASK FORCE FOR THE IMPLEMENTATION OF
AERONAUTICAL INFORMATION MANAGEMENT
(AIM)

GRUPO DE TAREA PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE
LA GESTIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
(AIM)

1. Background

During the first meeting of the ANI/WG, it was agreed to activate a group working for the AIM implementation formed to support and make more efficient the implementation activities AIM in accordance with the road map for the transition from AIS to AIM. This task group will have to improve processes and coordination among States, Territories and international organizations, as well as offer to the regional planning groups and States, practical guidance and advice for the development of implementation strategies of aeronautical information management. On the other hand, propose the tasks that have to be done and corresponding implementation schedule, as well as update and report its progress to the [NACC/WG](#) based on the plan of action for these tasks

2. Responsibilities

The Task Force is responsible by:

- a) Management of the work programme
- b) Support States to complete the transition to the AIM
- c) Assisting States with the implementation of Phase 1, 2 and Phase 3 of the ICAO Roadmap, in preparation for the establishment of the System Wide Information Management (SWIM), in consideration of the AIM based on performance
- d) Periodically ask States for data, which allows producing statistics to monitor their status of AIM implementation [and update the AIM Collaborative Plan](#)

3. Work Methods

The Task Force:

- a) It shall submit its work programme containing activities in terms of: objectives, responsibilities, deliverables results and times
- b) Prevent duplication of work within the [NACC/WG](#) and will maintain close coordination between existing entities to optimize the use of available resources and expertise
- c) Designate if so deemed Ad hoc groups to work on specific activities and issues and organize tasks and clearly defined activities
- d) Coordinate tasks to maximize efficiency and reduce costs through electronic media, including: emails, teleconferencing and convene meetings where necessary
- e) It will be notified and will coordinate the progress of the tasks assigned to the [NACC/WG](#)

1. Antecedentes

Durante la primera reunión del ANI/WG, se acordó activar un Grupo de Trabajo para la Implementación AIM formado con el fin de apoyar y hacer más eficientes las actividades de implementación AIM de acuerdo con la Hoja de ruta para la transición del AIS al AIM. Este Grupo de Tarea habrá de mejorar los procesos y la coordinación entre los Estados, Territorios y organizaciones internacionales, así como, ofrecer a los grupos de planificación regionales y a los Estados, orientación práctica y asesoramiento para el desarrollo de las estrategias de implantación de la gestión de información aeronáutica. Por otra parte, proponer las tareas que han de realizarse, el calendario de implantación correspondiente, así como actualizar y notificar su avance al [NACC/WG](#) con base en el plan de acción para estas tareas.

2. Responsabilidades

El Grupo de Tarea es responsable de:

- a) Gestión del Programa de Trabajo
- b) Apoyar a los Estados a finalizar la transición a la AIM
- c) Apoyar a los Estados con la implementación de la Fase 1, 2 y Fase 3 de la Hoja de Ruta de OACI, en preparación para el establecimiento de Gestión de la información de todo el sistema (SWIM), en consideración de AIM basada en performance
- d) Solicitar periódicamente a los Estados datos que permitan elaborar estadísticas para monitorear su estado de implementación AIM [y actualizar el Plan Colaborativo AIM](#)

3. Métodos de trabajo

El Grupo de Tarea:

- a) Presentará su programa de trabajo conteniendo actividades en términos de: objetivos, responsabilidades, resultados entregables y tiempos
- b) Evitará duplicación de trabajo dentro del [NACC/WG](#) y mantendrá estrecha coordinación entre las entidades existentes para optimizar el uso de recursos y experiencia disponibles
- c) Designará si así lo considera Grupos Ad hoc para trabajar en temas y actividades específicas y organizar las tareas y actividades claramente definidas
- d) Coordinará las tareas para maximizar eficiencia y reducir costos a través de medios electrónicos incluyendo: emails, teleconferencias y convocará reuniones cuando sea necesario
- e) Notificará y coordinará el avance de las tareas asignadas al [NACC/WG](#)

Deleted: ANI

Deleted: ANI

Formatted: Font: 5 pt

Deleted: ANI

Deleted: ANI

Deleted: phone and

Deleted: ,

Deleted: ANI

Deleted: teléfono y

Deleted: ,

Deleted: ANI

Work Programme / Programa de trabajo
AIM TASK FORCE (AIM/TF) / GRUPO DE TAREA AIM

No	Activity Actividad	Objective Objetivo	Responsible Responsable	Deliverable Entregable	Date Fecha	Status Estado
1	Coordinate activities such as Workshops and Seminars to train human resources in the interpretation and application of new SARPS and technological advances that provide the framework for an interoperable Global System.	Assist States, Territories and International Organizations with the process of transition to AIM, in order to establish a harmonized operating environment performance-based	ICAO AIM/TF OACI AIM/TF	Perform a Seminar or Workshop	2023	Valid Valida
	Coordinar actividades como Talleres y Seminarios para capacitar al Recurso Humano en la interpretación y aplicación de nuevos SARPS y avances tecnológicos que proporcionen el marco para un sistema Global interoperable	Asistir a los Estados, Territorios y Organizaciones Internacionales con el proceso de transición a AIM, con el fin de implementar las Normas de la OACI para establecer un entorno operativo armonizado basado en el performance		Realizar Seminario o Taller		
2	Develop a format for progress reports and propose it to the States/Territories/International Organizations	Develop an agreement of high-level management of a nationwide eTOD programme	ICAO AIM/TF OACI AIM/TF	Agreement format	2023	Valid Valida
	Elaborar formato de avance de informes y proponerlo a los Estados/Territorios y Organizaciones Internacionales	Desarrollar un acuerdo de alto-nivel para gestión de un programa nacional eTOD		Formato de acuerdo		
3	Examine the means of aeronautical data exchange used in other regions and application in the NACC Region	Take the global experiences and best practices on the means of aeronautical data exchange	ICAO AIM/TF OACI AIM/TF	Report to the Task Force the findings in order to apply on NAM/CAR Regions	2024	Valid Valida
	Examinar los medios de intercambio de datos aeronáuticos utilizados en otras regiones y su aplicación en la Región NACC	Aprovechar las experiencias y mejores prácticas Mundiales sobre los medios de intercambio de datos aeronáuticos		Informar al Grupo de Trabajo los hallazgos para aplicar en las Regiones NAM/CAR		
4	Monitor the transition from AIS to AIM, and in particular, monitor development of the amendments of Annexes 4 and 15, PANS-AIM (Doc. 10066) and guidance documents under development by ICAO, And the GANP new Editions	Keep the AIM implementation context updated according to the changes in the Basic Documents in AIM and the GANP	ICAO AIM/TF OACI AIM/TF	Continuous updating of the AIM TF work-program	2024	Valid Valida
	Monitorear la transición de AIS a AIM y, en particular, monitorear el desarrollo de las enmiendas de los Anexos 4 y 15, PANS-AIM (Doc. 10066) y documentos de orientación en desarrollo por la OACI y las nuevas Ediciones del GANP	Mantener actualizado el contexto de implementación AIM de acuerdo a los cambios en los Documentos básicos en AIM y el GANP		Actualización continua del Programa de trabajo del AIM TF		
5	Monitor and review technical and operating developments in the AIM field especially in the area of database management	Support the implementation of the PANS AIM Data Sets	ICAO AIM/TF OACI AIM/TF	Report to the Task Force the findings in order to consider on NAM/CAR Regions	2024	Valid Valida
	Monitorear y revisar los desarrollos técnicos y operativos en el campo AIM, especialmente en el área de administración de bases de datos.	Apoyar la implementación de los Conjuntos de Datos del PANS AIM		Informar al Grupo de Trabajo los hallazgos para considerar en las Regiones NAM/CAR		
6	Promote the implementation of the aeronautical information exchange model (AIXM) in the eAIP and aeronautical data management on the civil aviation authorities in the NAM/CAR Regions	Support the interoperability of information and eAIP Data in the NACC Region and other regions	ICAO OACI	State Letters, Seminars and guide material	2024	Valid Valida
	Promover la implementación del modelo de intercambio de información aeronáutica (AIXM) en el eAIP y de gestión de datos aeronáuticos en las autoridades de aviación civil en las Regiones NAM/CAR	Apoyar la interoperabilidad de la información y Datos eAIP en la Región NACC y otras regiones		Cartas a los Estados, Seminarios y material guía		

Formatted	... [1]
Formatted	... [2]
Formatted Table	... [3]
Formatted	... [4]
Deleted: ¶	... [5]
Formatted	... [6]
Formatted	... [7]
Formatted	... [8]
Formatted	... [13]
Formatted	... [9]
Formatted	... [10]
Deleted: 7	
Deleted: 2018	
Formatted	... [11]
Formatted	... [12]
Deleted: ¶	... [14]
Formatted	... [15]
Deleted: 2018	
Deleted: 12	
Formatted	... [16]
Formatted	... [19]
Formatted	... [24]
Formatted	... [20]
Deleted: ¶	... [17]
Formatted	... [18]
Formatted	... [21]
Formatted	... [23]
Formatted	... [22]
Formatted	... [25]
Formatted	... [28]
Formatted	... [33]
Formatted	... [29]
Formatted	... [26]
Formatted	... [30]
Formatted	... [32]
Formatted	... [31]
Formatted	... [27]
Formatted	... [34]
Formatted	... [41]
Formatted	... [37]
Formatted	... [35]
Formatted	... [36]
Formatted	... [38]
Formatted	... [39]
Formatted	... [40]
Formatted	... [42]
Formatted	... [45]
Formatted	... [48]
Formatted	... [52]
Formatted	... [51]
Formatted	... [43]
Formatted	... [44]
Formatted	... [47]
Formatted	... [49]
Formatted	[46]